

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified  
 AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR  
 AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

**AD 2 SOOC.1****Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name*****SOOC - CAMOPI****AD 2 SOOC.2****Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data***

|   |                                                                         |                                                                                                                                          |                                  |
|---|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 | Position GEO ARP                                                        | 03°10'22"N 052°20'04"W                                                                                                                   |                                  |
|   | Situation de l'ARP / <i>ARP location</i>                                | Intersection RWY et TWY                                                                                                                  | Intersection between RWY and TWY |
| 2 | Direction, distance de la ville<br><i>Direction, distance from city</i> | 0,5 km N CAMOPI                                                                                                                          |                                  |
| 3 | Altitude de référence / <i>Reference elevation</i>                      | 228 ft                                                                                                                                   |                                  |
|   | Température de référence / <i>Reference temperature</i>                 |                                                                                                                                          |                                  |
| 4 | Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>                          | -100 ft                                                                                                                                  |                                  |
| 5 | Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i>                      | 18.67°W                                                                                                                                  |                                  |
|   | Année (variation annuelle) / <i>Year (annual change)</i>                | 2020                                                                                                                                     |                                  |
| 6 | Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>                         | COLLECTIVITE TERRITORIALE DE GUYANE                                                                                                      |                                  |
|   | Adresse / <i>Address</i>                                                | Direction des infrastructures<br>40 Avenue Léopold Heder<br>97300 CAYENNE                                                                |                                  |
|   | Telephone                                                               | 0594 30 06 00 / 0594 28 20 20 / 0694 38 15 67                                                                                            |                                  |
|   | FAX                                                                     | 0594 30 91 20                                                                                                                            |                                  |
|   | TELEX                                                                   |                                                                                                                                          |                                  |
|   | AFS                                                                     |                                                                                                                                          |                                  |
|   |                                                                         |                                                                                                                                          |                                  |
| 7 | Type de trafic / <i>Type of traffic</i>                                 | VFR                                                                                                                                      |                                  |
| 8 | Observations / <i>Remarks</i>                                           | CAA : Délégation territoriale / Territorial representative GUYANE<br>TEL : 0594 35 93 02<br>Aérodrome CAYENNE FELIX EBOUE, 97351 MATOURY |                                  |

**AD 2 SOOC.3****Horaires *Operational hours***

|    |                                                    |                              |
|----|----------------------------------------------------|------------------------------|
| 1  | Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>    |                              |
| 2  | Douanes et police / <i>Customs and immigration</i> |                              |
| 3  | Services de santé / <i>Health and sanitary</i>     |                              |
| 4  | BIA, BRIA / <i>AIS briefing office</i>             | CAYENNE (voir / see GEN) H24 |
| 5  | BDP / <i>ARO</i>                                   |                              |
| 6  | Bureau MET / <i>MET briefing office</i>            | H24                          |
| 7  | ATS                                                |                              |
| 8  | Avitaillement / <i>Fueling</i>                     |                              |
| 9  | Services de manutention / <i>Handling</i>          |                              |
| 10 | Sûreté / <i>Safety</i>                             |                              |
| 11 | Dégivrage / <i>De-icing</i>                        |                              |
| 12 | Observations / <i>Remarks</i>                      |                              |

**AD 2 SOOC.4****Services d'escale et d'assistance *Handling services and facilities***

|   |                                                                                        |  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Moyens de manutention de fret<br><i>Cargo handling facilities</i>                      |  |
| 2 | Types de carburants et lubrifiants<br><i>Fuel and oil types</i>                        |  |
| 3 | Moyens et capacités d'avitaillement<br><i>Fueling facilities and capacities</i>        |  |
| 4 | Moyens de dégivrage / <i>De-icing facilities</i>                                       |  |
| 5 | Hangar pour aéronefs de passage<br><i>Hangar space for visiting aircraft</i>           |  |
| 6 | Réparations pour aéronefs de passage<br><i>Repair facilities for visiting aircraft</i> |  |
| 7 | Observations / <i>Remarks</i>                                                          |  |

**AD 2 SOOC.5**

**Services aux passagers *Passenger facilities***

|   |                                                              |  |
|---|--------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Hôtels                                                       |  |
| 2 | Restaurants                                                  |  |
| 3 | Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>       |  |
| 4 | Services médicaux / <i>Medical facilities</i>                |  |
| 5 | Services bancaires et postaux<br><i>Bank and Post Office</i> |  |
| 6 | Office de tourisme / <i>Tourist office</i>                   |  |
| 7 | Observations / <i>Remarks</i>                                |  |

**AD 2 SOOC.6**

**Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services***

|   |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Niveau RFFS de l'AD<br><i>AD level for fire fighting</i>                                          | 2                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                            |
| 2 | Moyens de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>                                                     | VIP 2.5                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                            |
| 3 | Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés<br><i>Capability for removal of disabled aircraft</i> |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| 4 | Observations / <i>Remarks</i>                                                                     | Niveau 2 :<br>- LUN-VEN : 1130-1445, 1630-1850<br>- SAM : ouverture exceptionnelle possible sur PPR PN 48 HR auprès de l'exploitant<br>- DIM : 1630-1750<br>Niveau 1 en dehors de ces HOR. | Level 2 :<br>- MON-FRI : 1130-1445, 1630-1850<br>- SAT : exceptional opening possible on PPR PN 48 HR from AD operator<br>- SUN : 1630-1750<br>Level 1 outside these SKED. |

**AD 2 SOOC.7** **évaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige** *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

|   |                                                                                                                                       |  |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Type d'équipements / <i>Type of clearing equipment</i>                                                                                |  |
| 2 | Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>                                                                                   |  |
| 3 | Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / <i>Material used for movement area surface treatment</i> |  |
| 4 | Pistes spécialement préparées en condition hivernale / <i>Specially prepared winter runways</i>                                       |  |
| 5 | Observations / <i>Remarks</i>                                                                                                         |  |

**AD 2 SOOC.8**

**Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification *Aprons, TWY and check locations***

|   |                                                        |                                   |                      |
|---|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 1 | Revêtement de l'aire de trafic / <i>Apron surface</i>  | Béton rigide                      | Concrete             |
|   | Résistance de l'aire de trafic / <i>Apron strength</i> | 12 R/C/W/T                        |                      |
| 2 | Largeur TWY / <i>TWY width</i>                         | Bretelle d'accès au PRKG : 10.6 m | TWY to PRKG : 10.6 m |
|   | Revêtement des TWY / <i>TWY surface</i>                | Béton rigide                      | Concrete             |
|   | Résistance des TWY / <i>TWY strength</i>               | 14 R/C/W/T                        |                      |
| 3 | Emplacement des ACL / <i>ACL location</i>              |                                   |                      |
|   | Altitude des ACL / <i>ACL elevation</i>                |                                   |                      |
| 4 | Points de vérification VOR / <i>VOR checkpoints</i>    |                                   |                      |
| 5 | Points de vérification INS / <i>INS checkpoints</i>    |                                   |                      |
| 6 | Observations / <i>Remarks</i>                          |                                   |                      |

**AD 2 SOOC.9**

**Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / *Surface movement guidance and control system, marking***

|   |                                                                                                    |                           |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1 | ID postes de stationnement<br><i>Aircraft stands ID signs</i>                                      |                           |
|   | Lignes de guidage TWY / <i>TWY guide lines</i>                                                     |                           |
|   | Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs<br><i>Visual docking/parking guidance system</i> |                           |
| 2 | Marquage RWY et TWY / <i>RWY and TWY marking</i>                                                   |                           |
|   | Balisage RWY et TWY / <i>RWY and TWY lighting</i>                                                  | Voir/see AD 2 SOOC .14/15 |
| 3 | Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>                                                                  |                           |
| 4 | Observations / <i>Remarks</i>                                                                      |                           |

**AD 2 SOOC.10**

**Obstacles aux abords de l'aérodrome *Aerodrome obstacles***

|                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Voir carte d'aérodrome OACI et cartes d'obstacles / <i>See aerodrome ICAO chart and obstacle charts</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## AD 2 SOOC.11

Renseignements météorologiques *Meteorological information*

|    |                                                                     |                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1  | Centre MET associé / <i>Associated MET Office</i>                   | CAYENNE FELIX EBOUE                     |
| 2  | Horaires de service / <i>Hours of service</i>                       | voir/see AD 2 SOOC .3                   |
|    | Centre MET hors HOR / <i>MET Office outside HOR</i>                 |                                         |
| 3  | Centre MET responsable des TAF<br><i>Office in charge of TAF</i>    |                                         |
|    | Période de validité / <i>Validity period</i>                        |                                         |
| 4  | Type de prévision d'atterrissage<br><i>Type of landing forecast</i> |                                         |
|    | Périodicité / <i>Interval of issuance</i>                           |                                         |
| 5  | Briefing, consultation                                              |                                         |
| 6  | Documentation de vol / <i>Flight documentation</i>                  |                                         |
|    | Langue utilisée / <i>Language used</i>                              |                                         |
| 7  | Cartes, autres informations<br><i>Charts, other information</i>     |                                         |
| 8  | Équipement complémentaire<br><i>Supplementary equipment</i>         |                                         |
| 9  | Organismes ATS desservis / <i>ATS units served</i>                  |                                         |
| 10 | Informations complémentaires<br><i>Additional information</i>       | TEL : 0594 35 35 35 FAX : 0594 35 60 89 |

## AD 2 SOOC.12

Caractéristiques physiques des pistes *Runway physical characteristics*

| RWY NR                                                                                                                                                                                                                                                                                      | True and Mag Bearing | Dimensions of RWY (M) | Strength (PCN) and surface of RWY and SWY | Position GEO THR (DTHR) GUND                         | THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2                    | 3                     | 4                                         | 5                                                    | 6                                                           |         |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 088 (106)            | 1000 x 18             | 14 R/C/W/T<br>revêtue / paved             | 03°10'21.35"N<br>052°20'25.99"W<br>-----<br>GUND NIL | THR : 68.58m / 225ft                                        |         |
| 29                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 268 (286)            | 1000 x 18             | 14 R/C/W/T<br>revêtue / paved             | 03°10'22.73"N<br>052°19'53.61"W<br>-----<br>GUND NIL | THR : 69.19m / 227ft                                        |         |
| RWY NR                                                                                                                                                                                                                                                                                      | RWY/SWY Slope        | SWY Dimensions (M)    | CWY Dimensions (M)                        | Strip Dimensions (M)                                 | Obstacle free zone (OFZ)                                    | Remarks |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7                    | 8                     | 9                                         | 10                                                   | 11                                                          | 12      |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NIL                  | NIL                   | NIL                                       | NIL                                                  | NIL                                                         | (1)     |
| 29                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NIL                  | NIL                   | NIL                                       | NIL                                                  | NIL                                                         | (2)     |
| (1) Au QFU 11, la bande aménagée à l'extrémité de piste présente une pente longitudinale négative : le terrain décline sous le niveau de la piste.<br>At QFU 11, the strip at the end of the runway has a negative longitudinal slope : the terrain declines below the level of the runway. |                      |                       |                                           |                                                      |                                                             |         |
| (2) Au QFU 29, la bande aménagée à l'extrémité de piste présente une pente longitudinale négative : le terrain décline sous le niveau de la piste.<br>At QFU 29, the strip at the end of the runway has a negative longitudinal slope : the terrain declines below the level of the runway. |                      |                       |                                           |                                                      |                                                             |         |

## AD 2 SOOC.13

Distances déclarées *Declared distances*

| RWY ID | TORA | TODA | ASDA | LDA  | Observations Remarks |
|--------|------|------|------|------|----------------------|
| 11     | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 |                      |
| 29     | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 |                      |

## AD 2 SOOC.14

Balisage d'approche et de piste *Approach and runway lighting*

| RWY ID | APCH                                  |            | THR      | PAPI/VASIS | MEHT | TDZ                      | Balisage axial <i>Centerline</i> LGT |          |           |           |
|--------|---------------------------------------|------------|----------|------------|------|--------------------------|--------------------------------------|----------|-----------|-----------|
|        |                                       |            | Longueur |            |      | Longueur                 | Espacement                           | Couleur  | Intensité |           |
|        |                                       |            | couleur  |            |      | Length                   | Length                               | Spacing  | Colour    | Intensity |
| RWY ID | Balisage latéral <i>Edge lighting</i> |            |          |            |      | Extrémité <i>RWY end</i> |                                      | SWY      |           |           |
|        | Longueur                              | Espacement | Couleur  | Intensité  |      | Couleur                  |                                      | Longueur | Couleur   |           |
|        | Length                                | Spacing    | Colour   | Intensity  |      | Colour                   |                                      | Length   | Colour    |           |

| AD 2 SOOC.15 |                                                                                                         | Autres balisages, système d'alimentation de secours <i>Other lighting, secondary power supply</i> |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1            | ABN<br>IBN                                                                                              |                                                                                                   |
| 2            | Té d'atterrissage / <i>LDI</i><br>Anémomètre / <i>Anemometer</i>                                        |                                                                                                   |
| 3            | Balisage axial TWY / <i>TWY centre line lighting</i><br>Balisage latéral TWY / <i>TWY edge lighting</i> |                                                                                                   |
| 4            | Alimentation de secours / <i>Secondary power unit</i><br>Temps de commutation / <i>Switch-over time</i> |                                                                                                   |
| 5            | Observations / <i>Remarks</i>                                                                           |                                                                                                   |

| AD 2 SOOC.16 |             | Aire de poser pour hélicoptères <i>Helicopter landing area</i> |
|--------------|-------------|----------------------------------------------------------------|
| 1            | Description |                                                                |

| AD 2 SOOC.17                                                                    |  |                        |                                              |                                                                                | Espaces ATS <i>ATS airspace</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Identification et limites latérales<br><i>Identification and lateral limits</i> |  | Classe<br><i>Class</i> | Limites verticales<br><i>Vertical limits</i> | Service / Service<br>Indicatif d'appel (langue)<br><i>Call-sign (language)</i> | Observations<br><i>Remarks</i>  |
|                                                                                 |  | G                      |                                              |                                                                                | NIL                             |

| AD 2 SOOC.18 |                                                           |             |     |                                | Moyens de radiocommunication ATS <i>ATS radiocommunication facilities</i> |
|--------------|-----------------------------------------------------------|-------------|-----|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Service      | Indicatif d'appel (langue)<br><i>Call-sign (language)</i> | FREQ        | HOR | Observations<br><i>Remarks</i> |                                                                           |
| A/A          | CAMOPI (FR)                                               | 123.500 MHz | H24 |                                |                                                                           |

| AD 2 SOOC.19   |    |      |     |              |                                |                           |                               |                              | Moyens radio de navigation et d'atterrissage <i>Radio navigation and landing aids</i> |
|----------------|----|------|-----|--------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Type (CAT ILS) | ID | FREQ | HOR | Position GEO | ALT au pied<br><i>Root ALT</i> | Portée<br><i>Coverage</i> | RDH (pente)<br><i>(slope)</i> | Situation<br><i>Location</i> |                                                                                       |
|                |    |      |     |              |                                |                           |                               |                              |                                                                                       |

| AD 2 SOOC.20 |                                                                                                                                                                                                                                            | Règlements de circulation locaux <i>Local traffic regulations</i>                                                                                                                   |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20.1         | MANOEUVRES AU SOL                                                                                                                                                                                                                          | 20.1 GROUND HANDLING                                                                                                                                                                |
| 20.1.1       | Roulage                                                                                                                                                                                                                                    | 20.1.1 Taxi regulations                                                                                                                                                             |
|              | Roulage interdit hors RWY et TWY.                                                                                                                                                                                                          | <i>Taxiing prohibited except on RWY and TWY.</i>                                                                                                                                    |
| 20.1.2       | Gestion de l'aire de trafic                                                                                                                                                                                                                | 20.1.2 Apron management                                                                                                                                                             |
|              | Le stationnement des aéronefs non basés est soumis à l'autorisation de l'exploitant de l'aérodrome 48 heures avant l'arrivée sur la plate-forme par TEL au 06 94 40 45 49 ou 06 94 38 15 67 ou par E-mail à : aerodrome.camopi@ctguyane.fr | <i>Non home based ACFT are subject to PPR to AD operator 48HR before arrival at aerodrome by TEL : 06 94 40 45 49 or 06 94 38 15 67 or by E-mail : aerodrome.camopi@ctguyane.fr</i> |

AD 2 SOOC.21 Procédures antibruit *Noise abatement procedures*

| AD 2 SOOC.21 |                             | AD 2 SOOC.22 | Procédures de vol <i>Flight procedures</i> |
|--------------|-----------------------------|--------------|--------------------------------------------|
| 22.1         | GENERALITES                 | 22.1         | GENERAL                                    |
|              | Eviter le survol du BRESIL. |              | <i>Avoid overflying BRAZIL.</i>            |

| AD 2 SOOC.23 |                                                                                              | Renseignements supplémentaires <i>Additional information</i>             |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 23.1         | CONDITIONS D'UTILISATION                                                                     | 23.1 OPERATING CONDITIONS                                                |
|              | AD réservé aux ACFT munis de radio.                                                          | <i>AD reserved for radio equipped ACFT.</i>                              |
|              | AD fréquenté par une compagnie de transport aérien public assurant des liaisons intérieures. | <i>AD used by a public airliner providing domestic lines for Guiana.</i> |

AD 2 SOOC.24 Cartes relatives à l'aérodrome *Charts related to the aerodrome*

ATERRISSAGE A VUE  
Visual landing

Ouvert a la CAP  
Public air traffic

CAMOPI



ALT AD : 228 ft (9 hPa)  
LAT : 03 10 22 N  
LONG : 052 20 04 W

SOOC  
VAR 19°W (20)

A/A : 123.500 (FR)

